



SLOVENSKI STANDARD
SIST HD 582 S1:1999

01-januar-1999

Specification for unused polybutenes (IEC 60963:1988)

Specification for unused polybutenes

Bestimmung für ungebrauchte Polybutene

Spécification pour polybutènes neufs

Ta slovenski standard je istoveten z: HD 582 S1:1991

[SIST HD 582 S1:1999](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/f2efcb63-5371-49d6-b3c8-7b2aa3bb79dd/sist-hd-582-s1-1999)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/f2efcb63-5371-49d6-b3c8-7b2aa3bb79dd/sist-hd-582-s1-1999>

ICS:

29.040.10 Izolacijska olja Insulating oils

SIST HD 582 S1:1999

en

iTeh STANDARD PREVIEW
(standards.iteh.ai)

[SIST HD 582 S1:1999](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/f2efcb63-5371-49d6-b3c8-7b2aa3bb79dd/sist-hd-582-s1-1999)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/f2efcb63-5371-49d6-b3c8-7b2aa3bb79dd/sist-hd-582-s1-1999>

HARMONIZATION DOCUMENT

HD 582 S1

DOCUMENT D'HARMONISATION

HARMONISIERUNGSDOKUMENT

April 1991

UDC 621.315.615:678.742.4

Descriptors: Liquid electrical insulant, electrical equipment, capacitor,
insulated cable, polyolefines, test method, specification

ENGLISH VERSION

SPECIFICATION FOR UNUSED POLYBUTHENES
(IEC 963:1988)

Spécification pour polybutènes
neufs
(CEI 963:1988)

Anforderungen an ungebrauchte
Polybutene
(IEC 963:1988)

iTeh STANDARD PREVIEW
(standards.iteh.ai)SIST HD 582 S1:1999

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/f2efcb63-5371-49d6-b3c8-7b2aa3bb79dd/sist-hd-582-s1-1999>

This Harmonization Document was approved by CENELEC on 1991-02-01.
CENELEC members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations
which stipulate the conditions for implementation of this Harmonization Document
on a national level.

Up-to-date lists and bibliographical references concerning national implementation
may be obtained on application to the Central Secretariat or to any CENELEC member.

This Harmonization Document exists in three official versions (English, French,
German).

CENELEC members are the national electrotechnical committees of Austria, Belgium,
Denmark, Finland, France, Germany, Greece, Iceland, Ireland, Italy, Luxembourg,
Netherlands, Norway, Portugal, Spain, Sweden, Switzerland and United Kingdom.

CENELEC

European Committee for Electrotechnical Standardization
Comité Européen de Normalisation Electrotechnique
Europäisches Komitee für Elektrotechnische Normung

Central Secretariat: rue de Stassart 35, B-1050 Brussels

FOREWORD

The CENELEC questionnaire procedure, performed for finding out whether or not the International Standard IEC 963:1988 could be accepted without textual changes, has shown that no CENELEC common modifications were necessary for the acceptance as Harmonization Document.

The reference document was submitted to the CENELEC members for formal vote and was approved by CENELEC as HD 582 S1 on 1 February 1991.

The following dates were fixed:

- latest date of announcement
of the HD at national level (doa) 1991-09-01
- latest date of publication of
a harmonized national standard (dop) 1992-03-01
- latest date of withdrawal of
conflicting national standards (dow) 1992-03-01

Annexes designated "normative" are part of the body of the standard. Annexes designated "informative" are given only for information. In this standard, annex ZA is normative and annex ZB is informative.

SIST HD 582 S1:1999

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist-hd-582-s1-1999>
ENDORSEMENT NOTICE

The text of the International Standard IEC 963:1988 was approved by CENELEC as a Harmonization Document without any modification.

ANNEX ZA (normative)

OTHER INTERNATIONAL PUBLICATIONS QUOTED IN THIS STANDARD
WITH THE REFERENCES OF THE RELEVANT EUROPEAN PUBLICATIONS

When the international publication has been modified by CENELEC common modifications, indicated by (mod), the relevant EN/HD applies.

IEC Publication	Date	Title	EN/HD	Date
156	1963	Method for the determination of the electric strength of insulating oils	-	-
243*	1967	Recommended methods of test for electric strength of solid insulating materials at power frequencies	-	-
247	1978	Measurement of relative permittivity, dielectric dissipation factor and d.c. resistivity of insulating liquids	-	-
475	1974	Method of sampling liquid dielectrics	-	-
628	1985	Gassing of insulating liquids under electrical stress and ionization	HD 488 S1	1987
666	1979	Detection and determination of specified anti-oxidant additives in insulating oils	HD 415 S1	1981
733	1982	Determination of water in insulating oils, and in oil-impregnated paper and pressboard	-	-
814	1985	Determination of water in insulating liquids by automatic coulometric Karl Fischer titration	HD 487 S1	1987

* Superseded by:

243-1(mod)	1988	Methods of test for electric strength of solid insulating materials Part 1: Tests at power frequencies	HD 559.1 S1	1991
------------	------	---	-------------	------

Other publications quoted:

ISO Publication	Date	Title
2592	1973	Petroleum products - Determination of flash and fire points Cleveland open cup method
2719	1973	Petroleum products - Determination of flash point Pensky-Martens closed cup method
3016	1974	Petroleum oils - Determination of pour point
3104	1976	Petroleum products - Transparent and opaque liquids Determination of kinematic viscosity and calculation of dynamic viscosity
3675	1976	Crude petroleum and liquid petroleum products - Laboratory determination of density or relative density - Hydrometer method
3838	1983	Crude petroleum and liquid or solid petroleum products Determination of density or relative density Capillary-stoppered pyknometer and graduated bicapillary pyknometer methods
4793	1980	Laboratory sintered (fritted) filters - Porosity grading, classification and designation

SIST HD 582 S1:1999

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/f2efcb63-5371-49d6-b3c8-7b2aa3bb79dd/sist-hd-582-s1-1999>

ANNEX ZB (informative)**National A-deviations**

A-deviation: National deviation due to regulations, the alteration of which is for the time being outside the competence of the CENELEC member.

A-deviations for France according to Departmental Order of 17th January 1989:

Section 1 Sub clause 1.1

Add after the first paragraph :

Note : The liquid dielectrics classification is given in Annex One.

Section 2 - Clause 5

5.12 *Fire point*

The fire point shall be determined according to the procedure of standard NF T 60-118

5.13 *Lower calorific value*

The lower calorific value shall be determined according to the method cited in standard NF M 07-030.

Annex One

Classification

The classification of liquid dielectrics is a designation made of a letter followed by a numeral.

The first letter specifies the fire point (5.12) :

Three classes have been considered :

- class O if the fire point is lower than or equal to 300 °C,
- class K if the fire point is superior to 300 °C?
- class L if the dielectric has no measurable fire point.

The numeral following the letter specifies the lower calorific value (5.13) :

- class 1 if the lower calorific value is superior or equal to 42 MJ/kg,
- class 2 if the lower calorific value is lower than 42 MJ/kg and superior or equal to 32 MJ/kg,
- class 3 if the lower calorific value is lower than 32 MJ/kg.

iTeh STANDARD PREVIEW
(standards.iteh.ai)

[SIST HD 582 S1:1999](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/f2efcb63-5371-49d6-b3c8-7b2aa3bb79dd/sist-hd-582-s1-1999)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/f2efcb63-5371-49d6-b3c8-7b2aa3bb79dd/sist-hd-582-s1-1999>

NORME
INTERNATIONALE
INTERNATIONAL
STANDARD

CEI
IEC

60963

Première édition
First edition
1988-12

Spécification pour polybutènes neufs

Specification for unused polybutenes
iTeh STANDARD PREVIEW
(standards.iteh.ai)

SIST HD 582 S1:1999

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/f2efcb63-5371-49d6-b3c8-7b2aa3bb79dd/sist-hd-582-s1-1999>

© IEC 1988 Droits de reproduction réservés — Copyright - all rights reserved

Aucune partie de cette publication ne peut être reproduite ni utilisée sous quelque forme que ce soit et par aucun procédé, électronique ou mécanique, y compris la photocopie et les microfilms, sans l'accord écrit de l'éditeur.

No part of this publication may be reproduced or utilized in any form or by any means, electronic or mechanical, including photocopying and microfilm, without permission in writing from the publisher.

International Electrotechnical Commission
Telefax: +41 22 919 0300

3, rue de Varembé Geneva, Switzerland
e-mail: inmail@iec.ch IEC web site <http://www.iec.ch>



Commission Electrotechnique Internationale
International Electrotechnical Commission
Международная Электротехническая Комиссия

CODE PRIX
PRICE CODE

J

*Pour prix, voir catalogue en vigueur
For price, see current catalogue*